



in collaborazione con
v sodelovanju z
in Zusammenarbeit mit



zdrúženje
associazione
don eugenio blanchini



La richiesta di istruzione bi- e trilingue in provincia di Udine

Želja po dvo- in trijezičnem šolstvu v videnski pokrajini

Der Wunsch nach zwei- und dreisprachiger Bildung in der Provinz Udine

venerdì,
4 NOVEMBRE 2016
alle ore **9.00**
al Palazzo Veneziano
di Malborghetto

v petek,
4. NOVEMBRA 2016
ob **9.00**
v Beneški palači
v Naborjetu

Freitag,
4. NOVEMBER 2016
um **9.00 Uhr**
im Venetianischen Palast
in Malborgeth

Programma/Program/Programm

- **9.00** Saluto delle autorità/Pozdravni nagovori predstavnikov oblasti/
Begrüßung der Behörde
- **9.20** Moderatrice/Moderatorica/Moderation:
dott.sa/mag./Mag. Donatella Sacchet
 - **Anna Wedam** (Zdrúženje/Associazione/Verein »Don Mario Cernet«)
 - **Alfredo Sandrini** (Kanaltaler Kulturverein)
 - **Rodolfo Bartaloth** (SKS/CCS/SKV »Planika«)
 - **Antonio Pasquariello** (IO Tarvisio/VZ Trbiž/IGSZ Tarvis)
 - **Annamaria Pertoldi** (IC Tarcento/VZ Čenta/IGSZ Tarcento)
 - **Rappresentante dei genitori** della Valcanale/**Predstavnik staršev** v Kanalski dolini/
Vertreter der Kanaltaler Eltern
- **11.00** Pausa caffè/Odmor za kavo/Kaffeepause
- **11.20** Moderatore/Moderator/Moderation:
prof. ass./izr. prof. dr./ao. Univ. Prof. Dr. Igor Jelen
 - **Roland Verra** (Intendenza scolastica ladina/Ladinsko šolsko skrbništvo/Ladinisches Schulamt)
 - **Luis Prader** (ex dirigente scolastico e membro del Consiglio Nazionale della Pubblica Istruzione/bivši šolski ravnatelj in član Vsedržavnega sveta za javno šolstvo/
ehemaliger Schulleiter und Mitglied des Obersten Schulrates)
 - **Martin Kuchling** (Krščanska kulturna zveza - Klagenfurt/Celovec)
 - **Rappresentante dei genitori** dei bambini frequentanti i corsi di sloveno a Udine/
Predstavnik staršev otrok, ki obiskujejo tečaje slovenščine v Vidnu/
Vertreter der Eltern der Kinder, die die Slowenischkurse in Udine besuchen
 - **Viviana Gruden** (ex dirigente della Scuola bilingue/bivša ravnateljica Dvojezične šole/ehemalige Leiterin der Zweisprachigen Gesamtschule - San Pietro al Natisone/
Špeter)
 - **Michael Urbinc** (ispettore scolastico per lo sloveno - Carinzia/šolski nadzornik za slovenščino - avstrijska Koroška/Fachinspektor für Slowenisch - Kärnten)
 - **Igor Gabrovec** (Vicepresidente del consiglio regionale FVG/Podpredsednik deželnega sveta FJK/Vizepräsident des Regionalrates FJV)
- **13.30** Dibattito/Debata/Diskussion

Patrocinanti
Pokrovitelji

Mit der Unterstützung von



Comune di Malborghetto-Valbruna
Občina Naborjet-Ovčja vas
Gemeinde Malborgeth-Wolfsbach
Comun di Malborghet e Valbrune



Comune di Tarvisio
Občina Trbiž
Gemeinde Tarvis
Comun di Tarvis



UTI del Canal del Ferro - Val Canale
MTZ Železna in Kanalska dolina
TIU Eisental - Kanaltal
UTI dal Cjanâl dal Fier - Val Cjanâl